



PARLAMENT EUROPEJSKI

2009 - 2014

---

*Komisja Rozwoju*

---

**2010/0355(NLE)**

28.2.2011

## **PROJEKT OPINII**

Komisji Rozwoju

dla Komisji Rybołówstwa

w sprawie wniosku dotyczącego decyzji Rady w sprawie zawarcia nowego Protokołu ustalającego uprawnienia do połowów i rekompensatę finansową przewidziane w Umowie o partnerstwie w sprawie połowów między Wspólnotą Europejską a Demokratyczną Republiką Wysp Świętego Tomasza i Książęcej  
(COM(2010)0735 – C7-0000/2011 – 2010/0355(NLE))

Sprawozdawczyni komisji opiniodawczej: Isabella Lövin

PA\_Legapp

## ZWIĘZŁE UZASADNIENIE

Umowa o partnerstwie w sprawie połowów między Wspólnotą Europejską a Demokratyczną Republiką Wysp Świętego Tomasza i Książęcej wygasła dnia 31 maja 2010 r. Nowy protokół, który jest już tymczasowo stosowany w oczekiwaniu na zgodę Parlamentu Europejskiego, będzie ważny przez 3 lata.

Zgodnie z art. 43 ust. 2 i art. 218 ust. 6 lit. a) Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Parlament Europejski może wyrazić zgodę na zawarcie umowy lub odmówić jej. Odmowę wyrażenia zgody należy traktować jako ostateczność, w razie gdy można udowodnić, że zakres umowy nie jest należycie przestrzegany, chyba że Parlament nie wyraża zgody na zawarcie protokołu z innych powodów.

Zgodnie z projektem umowy strony przestrzegają ram partnerstwa, mającego na celu ułatwienie rozwoju zrównoważonej polityki rybołówstwa oraz odpowiedzialnej eksploatacji zasobów rybnych znajdujących się w obszarze połowowym Demokratycznej Republiki Wysp Świętego Tomasza i Książęcej, w interesie obu stron.

Tekst nowego protokołu wpisuje się w dążenie stron do wzmocnienia partnerstwa i współpracy w sektorze gospodarki rybnej za pomocą wszystkich dostępnych instrumentów finansowych.

**Rekompensata finansowa** wynosi **2 047 500 EUR** przez cały trzyletni okres obowiązywania protokołu. Kwota ta odpowiada:

- 455 000 EUR rocznie stanowiącym równoważność pojemności referencyjnej 7 000 ton rocznie dla 40 statków oraz
- 227 500 EUR rocznie odpowiadającym uiszczanej przez UE dodatkowej kwocie przeznaczonej na wsparcie sektorowej polityki rybołówstwa Demokratycznej Republiki Wysp Tomasza i Książęcej.

Do tego należy dodać kwoty płacone przez armatorów: opłatę za udzielenie licencji połowowej wynoszącą 6 125 EUR za sejnę do połowu tuńczyka i 2 275 EUR za taklowca powierzchniowego oraz kwotę 35 EUR za tonę tuńczyka złowionego w wyłącznej strefie ekonomicznej Wysp Świętego Tomasza i Książęcej.

Wyspy Świętego Tomasza i Książęca otrzymają zatem kwotę 100 EUR za tonę złowionego tuńczyka, przy czym zagwarantowano minimalną płatność za 7 000 ton rocznie, oraz dodatkowe środki na rozwój krajowego sektora rybołówstwa.

Jeżeli całkowita wielkość połowów statków UE na wodach Wysp Świętego Tomasza i Książęcej przekroczy 7 000 ton rocznie, rekompensata finansowa zostanie zwiększona o kwotę **65 EUR** za tonę uiszczaną przez UE i **35 EUR** za tonę uiszczaną przez armatorów.

Jeżeli ilość złowiona przez statki Wspólnoty przekroczy ilość odpowiadającą dwukrotnej

wartości całkowitej kwoty rocznej, kwotę należną za ilość przekraczającą ten limit wypłaca się w roku następnym. Dla państw rozwijających się może stanowić to problem z różnych powodów.

Z analizy oceny umowy wynika, że w trakcie wdrażania umowy należy odpowiednio uwzględnić następujące kwestie:

- Wyspy Świętego Tomasza i Książęca są krajem najsłabiej rozwiniętym i głęboko zadłużonym. W typowej dla tego kraju diecie ryby dostarczają 74% białka zwierzęcego.
- Administracja rybacka, zarządzanie i rozwój w sektorze rybołówstwa Wysp Świętego Tomasza i Książęcej są nadal na niskim poziomie pomimo wsparcia finansowego otrzymanego w ramach poprzedniej umowy o partnerstwie w sprawie połowów, wyszczególnionego w ocenie umowy.
- Statki pływające pod banderami Gwinei Równikowej i Gabonu, których właścicielami są armatorzy europejscy, posiadają indywidualne licencje upoważniające do połowów na wodach Wysp Świętego Tomasza i Książęcej. Komisja powinna zbadać tę sprawę, gdyż osłabia to klauzulę wyłączności umowy o partnerstwie w sprawie połowów.
- Korzyści z umowy dla Wysp Świętego Tomasza i Książęcej ograniczają się do rekompensaty finansowej, gdyż zgodnie z oceną nie odnotowuje się korzyści płynących z wyładunku i zawijania do portów, korzyści dla lokalnego zatrudnienia ani żadnych innych korzyści gospodarczych.
- Na statkach UE nie przebywali obserwatorzy i są podstawy do obaw co do przestrzegania wymogów w zakresie sprawozdawczości na statkach UE.
- Dotyczy to niektórych poławianych gatunków, w szczególności opastuna i rekina błękitnego. Powodem do niepokoju są również połowy sznurami haczykowymi powodujące znaczne przyłowy ptaków morskich i żółwi.

Jednak umowa przyniosła znaczące wsparcie dla budżetu administracji rybackiej Wysp Świętego Tomasza i Książęcej. Stworzono rejestr floty rybackiej i wzmożono kontrolę. Poczyniono pierwsze kroki ku wprowadzeniu satelitarnego systemu monitorowania statków. W ocenie stwierdzono, że „choć ogólnie postępy są powolne i istnieje jeszcze wiele obszarów, którymi trzeba będzie się zająć, strony nie powinny lekceważyć udziału umowy w finansowym wsparciu tych osiągnięć”.

\*\*\*\*\*

Komisja Rozwoju zwraca się do Komisji Rybołówstwa, jako do komisji przedmiotowo właściwej, o zaproponowanie, aby Parlament wyraził zgodę na zawarcie protokołu.

Komisja Rozwoju uważa, że Komisja Europejska powinna w trakcie wdrażania umowy odpowiednio uwzględnić następujące kwestie:

- a) zwiększenie przejrzystości procedur służących określaniu całkowitych połowów,
- b) niebudzące zastrzeżeń prawidłowe działanie całego mechanizmu w kontekście problemu korupcji,

- c) zwiększenie odpowiedzialności lokalnego rządu, który powinien również zapewnić poprawę warunków życia lokalnych rybaków,
- d) przestrzeganie minimalnych norm i warunków przyjętych na szczeblu regionalnym, takich jak wymogi dotyczące obserwatorów i wymogi w zakresie sprawozdawczości,
- e) sporządzanie rocznych sprawozdań z wdrażania umowy oraz przekazywanie ich Parlamentowi i Radzie w celu sprzyjania przejrzystości,
- f) przestrzeganie ducha i litery klauzuli wyłączności.